

تحلیل رئالیسم انتقادی شخصیت پرولماتیک در رمان «زیبا صدایم کن»

* دکتر محمود رنجبر^۱

تاریخ دریافت: ۱۳۹۷/۵/۱۴

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۸/۱/۲۱

چکیده

رئالیسم انتقادی از تبار جامعه‌شناسی مارکسیستی است که تلاش می‌کند تجربه عینی و دقیق واقعیت را به همراه تناظرها در رفتار جمعی و فردی به خواننده منتقل کند. در این پژوهش با بهره‌گیری از آرای لوکاج و گلدمان ضمن تأکید بر صورت‌بندی گلدمان از فرم و محتوای رمان در سه قسم به مهم‌ترین مسائل شخصیت‌های پرولماتیک در رمان زیبا صدایم کن اثر فرهاد حسن‌زاده پرداختیم. هدف از این پژوهش نقد اجتماعی گسترش هویت انسان در جامعه امروز است. نتایج بررسی نشان می‌دهد که نویسنده با تلفیق دو رویکرد درباره شخصیت مسأله‌دار زمینه را فراهم می‌سازد تا قهرمانان رمان با جست‌وجوی ارزش‌های راستین و تضاد با ارزش‌های برساخت اجتماع، تصویری انتقادی را از واقعیت اجتماعی فاقد معنا در جامعه شبهدرن ایران به نمایش بگذارد.

واژگان کلیدی: رئالیسم انتقادی، گلدمان، لوکاج، شخصیت پرولماتیک، زیبا صدایم کن

* mamranjbar@gmail.com

۱. استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه گیلان

۱- مقدمه

نگرش رئالیسم انتقادی در تعامل و تعاطی طبقات اجتماعی، بیانگر عملکردهای ضد و نقیض ایدئولوژی‌ها و روابط ستمکارانه در دنیای مدرن است. نحوه مواجهه بشر با تبعات قلمرو هستی و اجتماع از دیرباز در آثار مختلف نشان داده شده است. یکی از مهم‌ترین رویکردهای انعکاس‌کنش‌های بشری با پیرامون خود، رویکرد رئالیسم انتقادی است. این رویکرد از سوی گئورگه لوکاج با عنوان انعکاس انسمامی^۱ کنش‌های بشری با پیرامون خود مطرح شده است. مکتب رئالیسم با توصیف وضعیت‌ها، موقعیت، شدن و بودن در روابط اجتماعی به موضوعاتی اشاره دارد که در آن انسان به عنوان محور تحولات جای می‌گیرد. انسان در سبک رئالیسم با ساخت و مسائل اجتماع هویت می‌یابد و برخلاف جریان ادبیات رمانیک از صدر به زیر می‌آید تا درباره نقاط ضعف جامعه سخن بگوید (سیدحسینی، ۱۳۸۷: ۲۷۹/۱). وجه انتقادی رئالیسم نیز به تولید اثر هنری بر پایه ویژگی‌های روایت زندگی محرومان جامعه در سیر طبیعی حوادث و تبیین تضادها و تناقض‌ها می‌پردازد. «رئالیسم انتقادی به تعامل میان دو طبقه فرادست و فرودست می‌اندیشد و به روشنی از روابط ستمکارانه بورژوازی انتقاد می‌کند و عملکردهای ضد و نقیض ایدئولوژی بورژوازی را آشکار می‌سازد (تسلیمی، ۱۳۹۶: ۱۸۹). در آغازین سال‌های پرورش شیوه نگرش رئالیستی به جهان، رمان ارتباط انداموارهای با تجربه‌های پیش روی جامعه داشت.^(۱) نویسنده‌گانی پیشگام چون بالزاک در رمان‌های خود مانند کاوشگری اجتماعی به روایت حوادث، جزئیات آدم‌ها، رفتار و مکان وقوع حادثه توجه نشان می‌دادند (تسلیمی، ۱۳۹۶: ۱۸۷؛ داد، ۱۳۸۷: ۲۵۷ و ثروت، ۱۳۸۵: ۱۱۰)، بعدها ماکسیم گورکی (۱۸۶۸-۱۹۳۶) در رمان‌های فاماگاردیف و مادر شخصیت‌هایی را پدید آورد که با اعمال مسئله‌دار خود وضع موجود جامعه را به باد انتقاد می‌گرفتند (روزبه، ۱۳۸۱: ۵۴).

زمینه‌های پیدایش رئالیسم انتقادی در رویکرد رئالیسم اجتماعی به انسان نهفته است. گرایش اومانیستی حاکم بر قرن نوزدهم اهمیت نگاه به انسان و مطالباتش را بیش از پیش مورد توجه قرار داد. «رئالیسم ابزاری دقیق برای ایجاد شبکه‌ای ارتباطی از ارزش‌ها و کنش‌های انسانی بین نویسنده و جامعه بود.^(۲) درنتیجه جوهر واقع گرایی عبارت شد از تحلیل و انتقاد اجتماعی، مطالعه و تجسم زندگی انسان در جامعه، روابط بین فرد و جامعه و

1 . concrete reflection

ساختمان خود جامعه» (رافائل، ۱۳۵۷: ۲۱). به گونه‌ای که تحلیل موردناسی مسائل اجتماعی انسان پرولیماتیک تصویری روشن از دغدغه‌های گروه‌های اجتماعی را بیان می‌کرد. به عنوان مثال نویسنده‌گان واقع‌گرا در نگارش رمان‌های ویژه نوجوانان جدای از کاربرد و ویژگی‌های مشی واقع‌گرایی بر وجود شناختی و معرفتی نیز تأکید داشتند. در بسیاری دیگر از رمان‌های واقع‌گرا دغدغه نوجوانان در کنار راه حل‌های آن قرار گرفت. نویسنده تلاش می‌کرد تا مانند مریم روان‌شناس با انعکاس مسئله نوجوان از طریق معما و ایجاد حوادث هیجانی و توأم با تعلیق از شش مرحله «بدون باخت» با آنان سخن بگوید. در چنین رمان‌هایی ملزمات واقع‌گرایی در خدمت تشخیص و روشن نمودن اختلافات، به وجود آوردن راه حل ممکن، بررسی راه حل‌های مختلف، تصمیم‌گیری در مورد بهترین راه حل، به عمل درآوردن تصمیم اخذ شده و ارزشیابی بعدی برای حل معماهای داستان خلاصه می‌شد (گوردون، ۱۳۹۲: ۳۰۰).

فرهاد حسن‌زاده (م ۱۳۴۲) در دو دهه اخیر داستان‌های متعددی را برای نوجوانان نوشته است. بنا به نظر صرفی و هدایتی (۱۳۹۲) همچنین صفایی و ادھمی (۱۳۹۴) و رنجبر (۱۳۹۵)، غالب داستان‌های این نویسنده به سبک رئالیسم انتقادی نوشته شده است. شخصیت‌های داستان‌ها و رمان‌های وی شخصیت‌هایی مسئله‌دار هستند که در جدال با تضادها و تناقض‌های جامعه در جست‌وجوی بازیابی هویت پنهان مانده در زیر سیطره قدرت هژمونیک جامعه هستند. شخصیت رمان زیبا صدایم کن نوجوانی است که با فرار از آسایشگاه و همراهی با پدرش ضمن گرددش در شهر به ترسیم وجوده متناقض‌نمای جامعه مدعی پیشرفت ایرانی و محدودیت‌های واقعیت اجتماعی می‌پردازد. «زیبا» با نشان دادن تصاویر زیبایی‌های شهر، شقاق و غفلت تأمل برانگیز اجتماع در برابر زندگی گروهی از محرومان جامعه (بیماران روانی) را پدیدار می‌سازد. قهرمانان (پدر و دختر) این رمان توانی برای رفع فاصله (جامعه با بیماران روانی) و تغییر آن را ندارند.

حسن‌زاده در میان دنیای بازیگوشی‌های دو شخصیت اصلی رمان (پدر و دختر) صدایی متفاوت از آنان را به جامعه نشان می‌دهد. این صدا به دنبال رساندن پیام مبهم گروهی فراموش شده است. از همین رو نویسنده‌ای که در متن رمان وجود دارد با نویسنده اصلی (حسن‌زاده) خلط می‌شود تا نمادهای متعددی از اجتماع درگیر محدودیت‌های واقعیت اجتماعی باشند.

در این پژوهش، رمان زیبا صدایم کن نوشه فرهاد حسن‌زاده براساس نظریه مارکسیستی رئالیسم انتقادی مورد بررسی قرار گرفته است. راوی رمان (زیبا) جستجوگر مسئله‌داری است که خویشن را در درون خود و جامعه متلاطم می‌جوید. نویسنده تلاش کرده است تا با نگاهی انتقادی سفر قهرمانان رمان را از اسارت در واقعیتی که برایشان معنای ندارد، تا «معرفت نفس»^۱ بیان کند. زیبا و پدرش صدایی مغلوب‌شده‌اند که در پی افشاء هژمونی غالب یا چهل فرهیخته^۱، کنش‌های نامتوازن جامعه شبهمدرن ایران را نشان می‌دهند. نقطه عزیمت این پژوهش پاسخ به این پرسش است که شخصیت‌های پروبلماتیک این رمان در مواجهه با جامعه فردگرای شبهمدرنی که زاده تولید برای بازار است به دنبال چه ارزش‌های کیفی و اصلی انسانی هستند؟ مهم‌ترین مسائل آنان در جامعه امروز چیست؟ و چگونه آنان می‌توانند واقعیت را با امیال آرمانی خود مطابقت دهند؟

۱- پیشینه

رئالیسم انتقادی در آثار پژوهشگرانی همچون ماکسیم گورکی، گئورگه لوکاج، لوسین گلدممن، رنه ولک، تری ایگلتون و میخاییل باختین وغیره نمود یافته است. در ایران فاطمه سیاح در دهه چهل به اندیشه‌های مارکسیستی در نقد اشاره می‌کند. محمد جعفر پوینده نیز در دهه هفتاد با ترجمه آثار لوکاج و گلدممن زمینه‌های شناخت نقد مارکسیستی را فراهم ساخت. عسگری حسنکلو (۱۳۸۷) در کتاب نقد اجتماعی رمان معاصر فارسی با تأکید بر ده رمان برگزیده به بررسی سیر نظریه‌های جامعه‌شناسی از نظریه جامعه‌شناسی ذوق شوکینگ تا لوکاج و گلدممن پرداخته است. از جمله پژوهش‌هایی که به صورت مقاله به نقد جامعه‌شناختی رمان براساس دیدگاه لوکاج و شاگرد وی گلدممن پرداخت، می‌توان از پژوهش قبادی (۱۳۸۳) نام برد. وی در پژوهش خود به بررسی جامعه‌شناختی رمان سووشون پرداخته است. عسگری حسنکلو (۱۳۸۶) نیز در مقاله «سیر نظریه‌های نقد جامعه‌شناختی ادبیات» به بررسی انواع نظریه‌های جامعه‌شناختی از جمله نظریه‌های مارکسیستی و بازتاب واقعیت می‌پردازد. «بازتاب رئالیسم انتقادی روسيه در ادبیات فارسی معاصر و کلای مرافقه اثر میرزا فتحعلی آخوندزاده» نوشه کریمی مطهر و اکبرزاده (۱۳۹۲) از دیگر پژوهش‌ها با رویکرد رئالیسم انتقادی در بررسی اثری معاصر است. رضی و دیگران

1 . learned ignorance

(۱۳۹۲) نیز در پژوهشی با عنوان «رویکرد جامعه شناختی به نقد ادبی» (با تأکید بر ساخت گرایی تکوینی لوسین گلدمن) به بررسی ویژگی‌های جامعه‌شناسی در نقد ادبی پرداختند. حسن‌زاده میرعلی و رضویان (۱۳۹۰) در پژوهشی با عنوان «قهرمان مسئله‌دار در رمان‌های مدیر مدرسه و سوووشون» ضمن توضیح و تبیین قهرمان پرولیماتیک، این دو رمان را از این جنبه مورد بررسی قرار داده‌اند. پژوهشی که از منظر جامعه‌شناسی به بررسی رمان زیبا صداییم کن پرداخته باشد، یافت نشد.

۱- ۲- خلاصه رمان

زیبا دختری پانزده‌ساله است که به دنبال جدایی والدین و سرقت، در آسایشگاه مؤسسه خیریه زندگی می‌کند. پدر او نیز به دلیل مشکلات ناشی از بیماری اسکیزوفرنی در آسایشگاه روانی بستری است. خسرو -پدر زیبا- در بیست و پنجم آبان، زادروز تنها دخترش، تصمیم می‌گیرد از آسایشگاه فرار کند. وی این فکر را با زیبا در میان می‌گذارد و با هم‌دستی او از آسایشگاه می‌گریزد. خسرو در حین فرار کارت بانکی یکی از کارکنان آسایشگاه را سرقت می‌کند تا بتواند روز خوشی را برای دخترش رقم بزند. خسرو لباس آسایشگاه را پوشیده است. مردم این نوع پوشش را مخالف هنجارهای رایج شهر می‌دانند و گمان می‌برند خسرو قصد دارد نظم برساخت شهر را به هم بزند. درنتیجه صحنه‌هایی از جنگ و گریز پدید می‌آید. زیبا، صدای پدرش شده است تا ضمن بیان جزئیات رفتار مردم، خود و پدرش را در تقابل با جامعه‌ای قرار دهد که معنای راستین انسانی خود را از دست داده است و به سوی شیءوارگی پیش می‌رود. از نظر زیبا بیماری اسکیزوفرنی پدرش بیش از سایر بیماری‌های روانی نیاز به حمایت مسئولان دارد اما مسئولان در صدد آرامش شهر و برگرداندن پدر به آسایشگاه هستند. در پایان روز مأموران پلیس آنها را درون اتاقک جرثقیل بازداشت می‌کنند.

۲- بحث

در رویکرد رئالیسم انتقادی نویسنده‌گان تلاش می‌کنند تجربه عینی و دقیق واقعیت را به همراه تناقض‌ها در رفتار جمعی و فردی و بدون کم و کاست به خواننده منتقل نمایند. از

این رو به دنبال خلق شخصیت (قهرمان) پرولماتیک^۱ هستند. گلدمن می‌نویسد: «اصطلاح «شخصیت پرولماتیک» را نه به معنای «فرد مسئله‌ساز» بلکه به معنای شخصیتی به کار می‌بریم که زندگانی و ارزش‌هایش، او را در برابر مسائلی حل نشدنی که نمی‌تواند آگاهی روشن و دقیقی از آنها به دست آورد، قرار می‌دهند و این ویژگی است که قهرمان رمانی را از قهرمان تراژیک جدا می‌کند» (۱۳۷۱: ۲۶). شخصیتی که به قول لوکاج «نوعی» است و وجود او کانون همگرایی و تلافی تمام عناصر تعیین‌کننده‌ای می‌شود که در یک دوره تاریخی مشخص پدیدار است (پوینده، ۱۳۷۷: ۱۰۱). از نظر لوکاج بین قهرمان داستان و جهان پیش‌روی تقابل و تضاد ذاتی وجود دارد. بنیاد این تضاد، گستالت رفع‌نشدنی و سرانجام تباہی است (تباهی قهرمان و تباہی جهان) (گلدمن، ۱۳۷۱: ۲۰). لوکاج براساس ارتباط ساختاری قهرمان با جامعه به تقسیمات سه‌گانه رمان روی می‌آورد. او در این تقسیم‌بندی بین وظیفه، جبر و جهان واقعی تفاوت قائل می‌شود. از نظر او رمان‌ها را می‌توان در سه دسته رمان‌های ایده‌آلیسم انتزاعی، رمان‌های روان‌شناسی پندارزدا و رمان‌های آموزشی جای داد. دن کیشوتوت قهرمان رمان‌های ایده‌آلیسم انتزاعی است. او واقعیت را چونان شیئی می‌پندرد که می‌توان مطابق خواست و میل خود تغییر داد، اما سرانجام شکست می‌خورد. در رمان‌های روان‌شناسی پندارزدا نوعی رمان‌تیسم تصنیعی در گفتگوی قهرمان وجود دارد او مطالبه و درکی فراتر از محدودیت‌های واقعیت اجتماعی دارد؛ اما نمی‌تواند خود را با قوانین این واقعیت سازگار نماید. در نتیجه منزوی می‌شود و به خیال‌پردازی روی می‌آورد. در رمان‌های روان‌شناسی پندارزدا شخصیت پرولماتیک عمدهاً به تک‌گویی درونی یا حدیث نفس روی می‌آورد. در رمان‌های آموزشی قهرمان آگاهانه شقاق موجود خود و جهان را می‌پذیرد و می‌داند که رفع این شقاق امکان‌پذیر نیست (لوکاج، ۱۳۸۰: ۱۲۰-۱۲۹؛ پارکینسون: ۱۳۷۵: ۲۳۰). قهرمان در این رمان‌ها توصیف‌کننده مسئله است. بنابراین جهان رمان آورده‌گاهی برای فرد مسئله‌دار پدید می‌آورد تا با برگسته‌سازی مسئله بر غلبه ارزش‌های انضمایی بتازد (لوکاج، ۱۳۸۰: ۱۸۸). در رمان زیبا صدایم کن توصیف دو شخصیت اصلی رمان به همراه مسائلی است که صرفاً مربوط به آنها نیست بلکه توصیف و افسای جهان «عاری از معنا» است که به شیوه‌ای اهريمنی در صدد گسترش ارزش‌های خود بر تاروپود جامعه است (همان‌جا).

1 . problematic hero

زیبا نوجوانی پانزده ساله است که صدای پدر می‌شود تا به شیوه‌ای وصفی با گستاخی روایت و مکانیسم گزارش جزئیات مکان، زمان و شخصیت‌ها دنیای بی‌آینده و معترض پدر را به خواننده ارائه کند. شیوه بدیع حسن‌زاده برای برونوی‌سازی «توهم صدا» واقعیت از خلال شخصیت خسرو به عنوان بیماری دچار اختلال روانی و واکنش‌های جامعه پدیدار می‌شود. پدر می‌خواهد برای یک روز هم شده از آسایشگاهی که در آن به عنوان بیمار روانی بستری شده، مرخصی بگیرد و برای روز تولد دخترش او را به گردش ببرد؛ اما علیرغم بهبود نسبی وی، مقررات آسایشگاه اجازه نمی‌دهد؛ چون از نظر پزشکان بیمار روانی اسکیزوفرنی تهدیدی جدی برای جامعه است و موجب اختلال در نظم جامعه می‌شود. از نظر پزشکان چنین بیمارانی باید در سکوت و انزوا به زیست «مشکوک به جنون» خود ادامه دهند. بنابراین بهترین روش قرار دادن آنها در آرامشی برساخت است: «روزی دوبار بهمون آمپول می‌زنن، بعضی‌ها رو سه بار» (حسن‌زاده، ۱۳۹۵: ۱۶۵). اما آیا اسکیزوفرنی بیماری تهدیدکننده‌ای است؟

۲-۱- اسکیزوفرنی «توهم صدا» یا واقعیت

اسکیزوفرنی^۱ نام نوعی بیماری است که اکثر مردم آن را با خشونت و اختلالات رفتاری مرتبط می‌دانند. این بیماری یک اختلال روحی است که در حدود یک نفر در هر صد نفر به آن مبتلا می‌شوند. این اختلال در بین مردها و زنان به یک اندازه شایع است و در جوامع شهری و بین گروه‌های اقلیت بیشتر مشاهده شده است. در این بیماری، فرد حالتی از توهم صدا را تجربه می‌کند. صدای‌هایی که منبع آنها خارج از سر اوست در حالی که دیگران نمی‌توانند آنها را بشنوند. فرد بیمار ممکن است صدای را در مکان‌های مختلف و یا از یک جسم خاص مانند تلویزیون بشنود. صدایها ممکن است به طور مستقیم با وی صحبت کنند و یا اینکه در مورد وی با همدیگر صحبت کنند. ممکن است این‌طور به نظر بیاید که بیمار یک مکالمه را گوش می‌کند. صدایها ممکن است خوشایند باشند اما اغلب گستاخانه، توهیان آمیز و یا تنها آزاردهنده‌اند. یافته‌های پزشکی در اسکن‌های مغزی نشان می‌دهد این صدایها مجازی نیستند اما توسط خود مغز ساخته می‌شوند. به گونه‌ای که قسمتی از مغز در هنگام شنیدن صدا فعال است و این‌گونه صدایها را نیز ایجاد می‌کند. بیماران مبتلا به

1 . Schizophrenia

اسکیزوفرنی معمولاً کمتر سخن می‌گویند. حرف‌هایشان به دلیل وابستگی به برداشت‌های ذهنی و تصور آنان از نظر دیگران بی‌ربط است. در حین ارتباط‌گیری کلامی تکه‌های نامریوط (رفلکس مغزی) را با فاصله یا بدون آن در کنار هم می‌گذارند (رویال‌کالج، ۲۰۱۶). خسرو بیماری خود را نمی‌پذیرد. او معتقد است عوارض روانی او ناشی از جنگ است؛ اما تشخیص پزشک آسایشگاه و همسرش این است که او دچار اختلال روانی اسکیزوفرنی است. وی برای مخالفت با ارزش‌های به قول خود «ظالمانه» آسایشگاه (ارزش‌های اهربینی لوکاج و گلدمن) تصمیم می‌گیرد از قوانین آنجا سرپیچی کند و در روز تولد دخترش همراحتش به شهر برود و او را شاد کند. بنابراین با ترفندی از آسایشگاه فرار می‌کند. پدر و دختر با انتقال مسئله بیماران اسکیزوفرنی از آسایشگاه به شهر به انعکاس صدای مخالف موجود می‌پردازنند. این صدایها در روایت زیبا از داستان زندگی خوبیش و یک روز گردش در شهر با پدر بیمارش نشان داده می‌شود، اما جامعه‌ای که همه‌چیز را در آرامش می‌خواهد، در شوک فرار دختر و پدر قرار می‌گیرد. زیبا خواننده داستان‌های هیجانی است. او با روایت بخش‌هایی از تعقیب و گریز دو شخصیت اصلی در داستان «وحشت در شهر» و این همانی^۱ خود و پدرش با دو شخصیت آن داستان، صدا و مسئله بیماری پدر را روایت می‌کند. در این رمان جامعه و خواننده نیز در برابر پرسش‌ها و مسائل جدید حل نشده قهرمانان رمان قرار می‌گیرند. مسئولان آسایشگاه و خانه شبانه‌روزی که زیبا در آن درس می‌خواند، او و پدرش را «افرادی مسئله‌ساز» می‌دانند. این همان تعبیری است که برخی با تقلیل‌گرایی در معنای شخصیت پرولماتیک بیان می‌کنند (گلدمن، ۱۳۷۱: ۲۶). حال آنکه وی و پدرش در شرایطی قرار می‌گیرند که نمی‌توانند آگاهی روش و دقیقی از مسائلی که به واسطه جامعه شبهمدرن بر آنان وارد شده، به دست آورند. در واقع همه کسانی که به درک موقعیت «زیبا» می‌رسند، نه تنها او بلکه خود را در قواره شخصیتی پرولماتیک قرار می‌دهند (همان: ۴۴). درواقع زیبا و پدرش قصد انتقام‌گیری از جامعه را ندارند بلکه می‌خواهند به نمایندگی بخشی از جامعه مغفول‌مانده برای افراد افراد را بیان کنند. مادر زیبا تمام تلاش خود را انجام داد تا توانست از شوهرش جدا شود و با مردی دیگر ازدواج نماید. اقدام ناپدری زیبا درباره وی تصویری از برده‌داری مدرن در چهارراه‌ها و بزرگراه‌های است. ناپدری برای به دست آوردن هزینه‌های اعتیاد خود و مادر زیبا با اجاره دادن این دختر نوجوان به یک روزنامه‌فروش و

۱ . identification

حتی تشویق وی به دزدی گسستی اجتماعی را بیان می‌کند. این گسست حاصل نگرش شی‌عواره به عناصر جامعه است. ناپدری، مادر، روزنامه‌فروش، پسر کنار باجه خودپرداز، مدیر مدرسه، پدر و زیبا را به عنوان ابزار تصور می‌کنند. در این صورت قهرمان رمان بهناچار «از کل خود و از جامعه مبتنی بر ارزش‌های کیفی بریده و در جامعه‌ای کمیت‌محور (شی‌عواره) گرفتار آمده است، پیوسته تنها و درگیر تعارض درون و بیرون است (غلام، ۱۳۸۳: ۱۳۹).

پدر زیبا زجرهای دخترش را در ذهن خود می‌شنود اما قرار شده برای اینکه او به آرامش مورد درخواست پزشکان و مسئولان آسایشگاه و آگاهی‌های کاذبی که طبقه حاکم برای مشروع جلوه دادن خود اعمال می‌کنند، برسد از خبرهای مربوط به دخترش بی‌خبر بماند. نویسنده برای نشان دادن تجربه مسأله‌دار توهم صادها مرز توهم و واقعیت را در هم می‌شکند. خسرو برای نشان دادن هویت خود (صدای واقعیت) و پیوند با گذشته تاریخی و اجتماعی اش روزنامه‌های باطله کارکنان آسایشگاه را مطالعه می‌کند. روزنامه‌هایی که آرا و دیدگاه‌های پژوهشی و علمی آن برای مسئولان تصمیم‌گیرنده مهم نیست. آنها چنین صدای ای را نمی‌شنوند، اما خسرو به همراه دوستش رضا، صفحه به صفحه آن را می‌خورند (حسن‌زاده، ۱۳۹۵: ۱۸۳). او در مواجهه با واکنش‌های منفی جامعه در برابر خویش، بندهایی از مقاله علمی مندرج در روزنامه را می‌خواند:

«ما بیمارانی داریم که پس از خروج بابت همین رفتار دوباره روانی می‌شوند. منظورم این است که کار مداوای بیماران روانی نیاز به یک زنگیره دارد، پس از مداوا باید در جامعه جایی برای پذیرش آنها وجود داشته باشد» (همان: ۱۸۴).

حسن‌زاده با نقل پاره‌هایی از مقاله‌ای علمی توسط خسرو و همچنین فرار او دو مسأله معارض را کنار یکدیگر قرار می‌دهد و بیان می‌دارد که انسان‌ها در هر درجه و شرایطی احساس و عشق دارند و تلاش می‌کنند به گونه‌ای در تعامل با خویش و دیگری - حتی در شرایطی جدی - این احساسات را نشان دهند. گلدمون بر مبنای چنین رویکردی است که معتقد است «رمان، در واقع سرگذشت قهرمان پرولیماتیکی است که به جستجوی ارزش‌های خود می‌پردازد» (۲۱: ۱۳۷۱).

«بابا گفت: یادت نبود، درسته؟ فردا بیست و پنجم آبانه دیگه، می‌خوایم جشن تولد دونفره بگیریم و عشقمو بهت ثابت کنم [...] عشق [ابا] تو صدای رفت و رفت و آمد نفس‌هاش پیدا بود مرا باش که فکر می‌کردم یادش رفته دختری به اسم زیبا دارد (حسن‌زاده، ۱۳۹۵: ۱۱).

حسن‌زاده با انعکاس صدای خسرو در نگاه زیبا (راوی اول شخص) مسائله‌ای اجتماعی را برای تأمل نویسنده درون متن فراهم می‌کند. نویسنده درون متن با تلفیق نظام و ساختارهای مسئله زیبا از گرددش در شهر و پیشینه تلخ او و پدرش اجزا و عناصر اجتماعی را در خدمت فهم جهان اشخاص داستان قرار می‌دهد. او از مؤلفه‌هایی بهره می‌گیرد که در تحلیل کارآمدی یا فقدان کارآمدی جامعه درباره این معضل نقش بارزی دارد. این مؤلفه‌ها به قرار زیرند:

۲-۱-۱- توصیف ساختارها و الزامات کاذب

رمان زیبا صدایم کن بازآفرینی زندگی فردی از اجتماع ۶۰۰ هزار نفری اسکیزوفرنی است. «خیلی‌ها در اجتماع مشکل روانی دارند اما کنار ما زندگی می‌کنند. بیماری اسکیزوفرنی بیش از سایر بیماری‌های روانی دیده می‌شد» (همان: ۱۸۳).

حسن‌زاده با قرار دادن زیبا در موقعیت احساس واقعیت (بیماری پدر و جدایی مادر) او را در مواجهه با مسئله شناخت و بینش عمیق رویدادهای بیرونی قرار می‌دهد. این رویدادها نظامهایی سلطه‌جو هستند که برای تسلط خویش به تقابل دوگانه بیماری / سکوت، بیمارروانی / آرامبخش متول می‌شوند. با حضور خسرو در بیرون از آسایشگاه عملأ الزامات ایدئولوژیک و روابط اجتماعی سلطه بر ساخت در هم می‌ریزد و تضادهای مترتب بر آن آشکار می‌شود:

«[زیبا]: برگشتمن، پسری بود که چشم‌های عسلی داشت و ژل از موهای قهوه‌ای اش می‌چکید. از همین پسرهایی که حالم را به هم می‌زنند. کارت را برداشتم و با نگاهم تشکر کردم. گفت: با کارت از دستگاه روزی دویست هزار تومان بیشتر نمی‌تونین بردارین... گفت: مرسی. گفت: دیوونه‌اس؟ و به بابا اشاره کرد» (همان: ۴۶).

با حضور خسرو در شهر، گویی حقیقت داستان پلیسی و تخیلی «وحشت در شهر» صورت تحقق به خود می‌گیرد. زیبا گوشهای از این داستان را -که پیش از این خوانده- روایت می‌کند. در این داستان تمام شهر بسیج شده بودند تا دو نفر از قهرمانان رمان «وحشت در شهر» را دستگیر نمایند. براساس وضعیت تقابلی پیش‌آمده در رمان زیبا صدایم کن نیز عده‌ای می‌خواستند «دیوانه‌ای فراری (شورشی)» را به آسایشگاه برگردانند. از نظر مسئولان آسایشگاه دانشی انباشته از پزشکی، روان‌درمانی و بهداشت گرفته تا خدمات

پرستاری برای وضعیت و توصیف امور واقع در خدمت بیماران است. بنابراین در این وضعیت بیماران به خوبی درمان می‌شوند و هیچ‌گونه ناآرامی در آسایشگاه دیده نمی‌شود (همان: ۳۴). مسئله زیبا اقلیت بودگی خود و پدرش است. او از وضعیت موجود آشفته نیست، بنابراین در برابر «محدودیت‌های واقعیت اجتماعی» مقاومت امثال پدرش را نشان می‌دهد. پدرش بر همان «ارزش‌های خود» استوار است. او کدورت‌های وضعیت اجتماعی امروز را با یادآوری صدایهایی از دوران صمیمیت‌های گذشته، خوشایند می‌سازد. این وضعیت انقاد و مقاومت همان کلیتی است که دلوz و گتاری نیز درباره الگوی ناخودآگاه خود طرح کردند. آنها معتقد بودند فرد مبتلا به اسکیزوفرنی الگوی اصلی وضعیت روانی است که می‌تواند در مقابل سلطه محدود‌کننده و فریبینده مکانیسم‌های سرمایه‌داری مقاومت ورزد» (میلنر و براویت، ۱۳۸۵: ۱۷۶).

«خودم اینجام و روحمن سوار قطار شده رفته اهواز و اون جا سوار تویوتای لندکروز شده، رفته دهلاویه و معلوم نیست کی خوابه و کی بیداره، کی مسته و کی هوشیار. بچه‌های قرارگاه منتظرن استارت زده بشه، ولی با همه انتظارشون دارن زندگی می‌کنن» (حسن‌زاده، ۱۳۹۵: ۶۵). خسرو جراحت جنگ را به تن دارد از دهلاویه و جنگ‌های چریکی چمران سخن می‌گوید اما همه به دنبال انکار او هستند: «[ازیبا]: بسه بابا شما که هیچ وقت جبهه نرفتی» بلند گفت: تو هم که حرف مامانو بلغور می‌کنی اونم همیشه وقتی می‌خواست منو ضایع کنه همینو می‌گفت. چون من هیچ وقت دنبال سهمی از جنگ نبودم و هیچ وقت ادعایی نداشته، هیچ، اصلاً هیچ» (همان: ۶۶).

قدرت دستگاه‌های دولت (آسایشگاه و مدرسه) چنان است که جامعه را هم با خود همداستان می‌کند. لذا خسرو با انکار جامعه حتی همسر و دخترش- مواجه می‌شود و به زور مانند بیماری اسکیزوفرنی روانه آسایشگاه بیماران روانی می‌شود. خسرو با مقاومت در برابر خواست بخش سلطه طلب جامعه به متابه آینه‌ای در برابر تسب سرمایه‌داری اجتماع شبه‌مدرن نشان داده می‌شود. آینگی کنش‌های خسرو و دخترش زیبا رونوشتی از واقعیت‌ها و وضعیت‌های عقب نگه داشته شده جامعه است. بنابراین غریبو تأمل برانگیز خسرو در هیاهوی پر زرق و برق شهر شنیده نمی‌شود. حسن‌زاده تلاش کرده است تا با قرار دادن جمود احساسات جامعه و واقعیت‌های گروهی خاص ارتباط متقابل آنان را در خطوط موازی و با پس و پیش کردن آنها «از واقعیت واقعی، واقعیت توهمنی در واقعیتی جداگانه فراهم آورد تا به امکان انتقال صدای مغلوب خوبش دست یابد» (بارگاس یوسا، ۱۳۷۷: ۱۰۷). در این شرایط

است که روابط انسانی به چالش کشیده می‌شود. بنابراین بشر امروز بین پذیرش نظم جهان برساخت و باز تولید فطرت انسانی در تردید است. از سوی دیگر حافظه تاریخی بشر بر نوع دوستی و ادراک مناسبات بینابینی اشاره می‌کند. در حالی که فهم اجتماعی روز، او را در تنفس بین سنت و مدرنیته معلق نگه داشته است. هجو روابط انسانی در دنیای مدرن با وضعیتی از رنگارنگی شهر با سکوت خواب‌آور آحاد مصرف‌زده همراه است. از طرف دیگر بیماری روانی برای تعین صدای خویش و همنوعانش (۶۰۰ هزار نفر در ایران) باعث می‌شود او ملازم خطر شود و از دیوار آسایشگاه فرار کند. در سوی دیگر، هراس از فروپاشی نظم برساخت، تعبیری پارادوکسی از هراس، اشمئزاز و تهدید را پدید آورده است.

۲-۲- مسئله سبک زندگی و بحران هویت

یکی از ویژگی‌های جهان معاصر غلبه گفتمانی جهانی‌شدن فرهنگ است. در این رویکرد سبک‌های زندگی جهان‌وطنانه بر مناسبات فرهنگ بومی غلبه می‌یابد و «نظام جهانی» مبتنی بر گسترش سرمایه‌داری پدید می‌آید. طبق این رویکرد از همگونی و تنوع فرهنگی فقط ویژگی سطحی فرهنگ جهانی است. در زیر این سطح، یک منطق فرهنگی واحد وجود دارد و آن مصرف‌گرایی است» (شهابی، ۱۳۸۲: ۴). نوجوانان در چنین شرایطی «دچار مسئله تعارض بحران هویت و در نتیجه تزلزل و انزوا می‌شوند و احساس موقتی و متغیر بودن بر ذهن آنها سایه می‌اندازد» (منطقی، ۱۳۸۳: ۹۷). در این شرایط به دلیل غلبه بحران هویت و هماهنگ دیدن، یکدست شدن و مدل‌سازی، هویت فردی بی‌معنا می‌شود. در رمان زیبا صدایم کن هویت زیبا و پدرش در برابر هنجرهای جامعه در حال تحول و رونق اقتصادی نشان داده می‌شود. تضاد طبقاتی، هیجان‌های غیرمتعارف و تفاوت‌های فرهنگی تعارضات مختلفی را پدید می‌آورند. زیبا در آسایشگاه مؤسسه خیریه هویت مستقلی ندارد. او هویت خود را با این‌همانی و در گفتگو با شخصیت‌های رمانی که می‌خواند، بازمی‌یابد. در نخستین صحنه ورود زیبا به جامعه، طنز تلخ جامعه مدرن در یکدست‌سازی و مدل‌سازی نشان داده می‌شود. عنوان فصل سوم رمان «وسایل اضافی یک دختر پانزده‌ساله بدون کارت ملی» است. در این فصل بیان می‌شود که او برای ملاقات با پدرش به آسایشگاه بیماران روانی می‌رود. در آسایشگاه از ورود او جلوگیری می‌کنند: «نگهبان مثل آدم‌هایی که می‌خواهند

گیر بدهند و از التماس دیگران خوششان می‌آید گفت: نمی‌شه. بدون کارت نمی‌شه، بدون کارت محاله. این قانون این دیوونه‌خونه‌س (حسن‌زاده، ۱۳۹۵: ۲۴).

۲-۱- گسست هویت خانواده

گسست هویت خانواده و اتکای به افیون، قرص و تخدیر از انسان‌های درون جامعه سایه‌ای به دست می‌دهد که شایسته ترحیم هستند. مادر زیبا مطابق آنچه خود می‌گوید برای «تغییر سبک زندگی» از همسر نخست جدا می‌شود و درگیر افیون می‌گردد. ابتدا وسائل خانه و پس از آن خانه را می‌فروشد. پدر نیز بر اثر جبر اجتماع شبه‌مدرن درگیر قرص و آمپول شده است: «من که خوبیم دیگه جوش نمی‌آرم و آزارم به یه مورچه هم نمی‌رسه. [دکترا] گفتن مال قرصا و آمپولاس، قطع بشه شهر رو می‌ذاری رو سرت» (همان: ۳۵). به نظر نویسنده در شرایط بحران هویت، انسان‌ها یا در قالب مدرن و سبک زندگی جهانی قرار می‌گیرند یا مانند لامپ سوخته‌ای باید کنار نهاده شوند: «من یه لامپ سوخته‌ام، لامپ سوخته‌ای که هیچ امیدی بهش نیست» (همان: ۱۷۴).

حسن‌زاده روایتی از گسست بنیادین در یک خانواده را نشان می‌دهد. در این خانواده هر کسی در صدد اثبات حقانیت خود و انکار دیگران است: [ازیبا]: «نمی‌دانستم اینها اتفاق افتاده یا دارد داستان می‌سازد. داستان‌سازی بابا حرف نداشت. مامان که همیشه می‌گفت یکی داستان‌سازی بابات حرف نداره یکی داستان‌سازی تو، می‌گفت جفت‌تون مشکل روانی دارین» (همان: ۱۴۶).

در برابر انکار مادر و اصرار پدر، دختر نوجوان سردرگم است. او می‌داند که عامل این سردرگمی امری خارج از خانواده اوست؛ بنابراین تصور می‌کند، می‌تواند واقعیت را مطابق خواست و میل خویش تغییر دهد یا از آن انتقام بگیرد. «شاید من و باپام داستان‌سازهای خوبی بودیم اما تو داستان زندگی خودمان مانده بودیم. ولی بدم نمی‌آمد انتقام بگیرم. مثل ویلی و لویی که پدر و مادرشان به دست یک گروه مافیا کشته شده بودند» (همان‌جا).

۳-۲- مسئله اختلال در مفاهمه

مفاهمه مهم‌ترین عامل در ارتباط‌گیری بشر به شمار می‌رود. افراد خانواده و جامعه از طریق مفاهمه می‌توانند آگاهی جدید پیرامون خود، دنیای پیرامون و مسیر زندگی مشترکشان به

دست آورند. بنابراین در میان خانواده‌ها مفاهeme برای تبیین ارزش‌های زندگی است. این ارزش‌ها صورت‌بندی زندگی پدران و مادران امروز است. در مجموع باید بر این مسئله تأکید داشت که «اغلب اختلافات بین والدین و بچه‌ها در مورد رفتارهایی بروز می‌کند که به طور پیچیده‌ای مربوط به باورها و ارزش‌های زندگی است» (گوردون، ۱۳۹۲: ۳۴۴). صورت‌بندی‌ها بر پایه مفاهeme بنیان‌های همراهی و همسویی را نیز پدید می‌آورد، اما اگر عواملی چون اعتیاد، چندپیشگی یک یا هر دو نفر از والدین، خود برتر بینی فردی در خانواده‌ای حاکم باشد، ارتباطات میان گروهی در خانواده دچار اختلال می‌شود و در بدترین شرایط منجر به مجادله می‌شود. حسن‌زاده در مجادله خسرو و همسرش، زیبا را قربانی پدر و مادرش نشان می‌دهد.

مادر زیبا پس از جدایی از خسرو به ازدواج با «آقبالا» تن می‌دهد. زیبا مجبور است برای تأمین مخارج مادرش در مقابل رفتارها و خواسته‌های آقبالا کرتش کند. او هرگاه عبارتی از داستان وحشت در شهر را نقل می‌کند، از باورها و ارزش‌هایی سخن می‌گوید که شکل منفی آن در مادرش و وجه مثبت آن در پدر (خسرو) انعکاس یافته است. او به عنوان یک نوجوان برای مفاهeme با والدین و بزرگ‌ترها علاقه‌مند به داشتن الگو و قهرمان است؛ زیرا «قهرمان راهی پر کشاکش را می‌پیماید آن هنگام که صبور است، جسور است، پاکدل است و هوشمند و انعطاف لازم برای درک موقعیت‌های تازه را دارد» (خسروزیزاده، ۱۳۸۲: ۱۵۱). بر مبنای چنین تعریفی از قهرمان، زیبا روایت داستان وحشت در شهر را با روایت حضور خود و پدرش در شهر می‌آمیزد تا با نگاهی انتقادی وحشت مردم درباره واقعیتی زیر پوست شهر را نشان دهد. زیبا راه پرکشاکش پدر را با تصویری از گذشته پرآشوب او نشان می‌دهد. گذشته پرافتخار پدرش او را در برابر آینه قرار می‌دهد تا هم زیبایی داستان در حال روایت را بباید و هم چهره خود را تا او را در موقعیتی جدید قرار دهد: «زیبا تو آینه دیواری جلوه ایستاده بود و چشم‌هاش برق می‌زد، زیبا داشت بال در می‌آورد، پشت کردم به آینه و مثل خودش حرف زدم» (حسن‌زاده، ۱۳۹۵: ۱۲).

بین زیبایی راوی داستان و پدر و مادرش مفاهeme برقرار است. این مفاهeme در پیچیده‌ترین شرایط زندگی زیبا خود را نشان می‌دهد. در آغاز رمان، پدر از او می‌خواهد که دوازده متر طناب دور کمرش بپیچید و روی آن مانتو بپوشد و به بهانه ملاقات با او به آسایشگاه بیاید. وقتی از سر کنجکاوی علت را جویا می‌شود، پدر می‌گوید: «کمک دیگه، می‌فهمی؟» (همان: ۱۲).

زیبا با درک شرایط و دشواری‌های کار، آن را می‌پذیرد. پدر و دختر فهم مشترکی از جزئیات رفتار و زندگی یکدیگر دارند. دختر گاهی به مادرش سر می‌زند. مادر از او می‌خواهد برای تأمین هزینه‌های زندگی (خرج مواد مخدر خود) دستفروشی کند. زیبا برای صیانت از زندگی مادر به کار در سر چهارراه‌ها می‌پردازد. اما باورها و ارزش‌های او و پدرش از سوی وجه غالب جامعه و مادرش به محاک فراموشی سپرده شده است. واکنش‌های جامعه در برابر باورها و پنداشت خسرو و زیبا انگ زدن و نسبت‌های ناروا و به دنبال آن، راندن آنها از جامعه است.

۲-۴- مسئله دوران پرتلاطم نوجوانی

زیبا در دوره بلوغ قرار دارد. او در سنین کودکی نتوانسته از تربیت صحیح والدین برخوردار باشد. بیش از سه سال است که پدر و مادرش از هم جدا شده‌اند. قبل از آن نیز آنها با یکدیگر درگیر بودند. در این دختر پانزده‌ساله پس‌زمینه‌ای از غرور، نافرمانی و انحراف قرار دارد. با ورود او به مؤسسه شبانه‌روزی خیریه، سبک زندگی وی نیز تغییر می‌کند. زیبا بر خلاف سایر نوجوانان که از گذشته خود فرار می‌کنند، خواستار بازگشت به گذشته و حضور در کنار پدر و مادر است. زیبا تمام محدودیت‌های قانونی تشکیل مجدد خانواده‌اش را می‌داند. برای تحقق خوشی‌های همراهی با والدین به جهان داستان پناه می‌برد. حسن‌زاده با قراردادن زیبا در میانه مسئله‌ای پیچیده و واقعی با انتقاد از ایدئولوژی حاکم بر جامعه بیان می‌کند که سلطه حاکم و نظمی که در همه‌جا مانع حضورش می‌شود، می‌خواهند او دیده نشود. بنابراین زیبا دست به کارهای هیجانی و پرخطری می‌زند تا دیده شود. همراه ناپایداری به دزدی می‌رود. سیگار می‌فروشد و برای آنکه رفتار متناقض جامعه با خود را نشان دهد، بالای جرثقیل بلندی می‌رود تا دیده شود. از نظر او مادرش، «آقابلا» [آنایدری] و حتی مسئولان مؤسسه خیریه‌ای که او در آن نگهداری می‌شود، «واقعیتی بی‌معنا» را به عنوان ارزش به او تحمیل می‌کنند و «حرفهای دوپهلو» می‌زنند. با او «روراست» نیستند. از آنها که او توان تغییر واقعیت‌های تحمیل شده را ندارد، شبیه قهرمان رمان‌های روان‌شناسی پندارزدا به انفعال و خیال‌پردازی روی می‌آورد (نک. لوکاج، ۱۳۸۰: ۹۶). «خیلی زود رسیدیم ته کوچه که بن‌بست بود. [واقعیت محدود کننده] بابا گفت: بخشکی شانس. ویلی هم همین را گفته بود تو داستان [انفعال و خیال‌پردازی] (حسن‌زاده، ۱۳۹۵: ۱۵۹).

آنچه از انفعال زیبا بیان می‌شود، تمهیدات انزوای قهرمان پرولیتاریک رمان است، اما زیبا علیرغم سرخوردگی‌های خانوادگی و اجتماعی، دختری برون‌گرا، منطقی و مستقل است. نوجوانان با چنین خصلتی عمدتاً، تفکری (فکور) و قضاوتی هستند. آنچه آنها را برمی‌انگیزد، کنگکاوی هوشمندانه‌شان است. آنها می‌خواهند هر کاری را با مهارت انجام دهند و معمولاً پدیده‌های غیرمعمول و امکانات بالقوه محرك و الهام بخش آنها هستند (تایگر، ۱۳۹۳: ۲۲۱). زیبا بر خلاف نوجوانان درون‌گرای آسایشگاه که گوشنهشین و غیرهیجانی‌اند، دوست دارد آغازگر حرکت‌های هیجانی و بر جسته‌ساز باشد. او برای نشان دادن شجاعت و تفاوت خود با دیگران، نظر پدر برای فرار از آسایشگاه را می‌پذیرد. تصاویری که از او ارائه می‌شود، حرکت وی بر لبه بحرانی‌ترین شرایط را نشان می‌دهد (پذیرش شقاق میان خود و جهان در رمان‌های آموزشی). دزدیدن کارت اعتباری پرستار توسط پدر و عدم مقابله جدی با این عمل ناپسند پدر، دزدی با ناپدربی، فرار از خانه، بالا رفتن از جرثقیل و غیره، برای مقاومت و پس از آن انتقام گرفتن از هژمونی غالب فرهنگ سرمایه‌داری است که به دنبال شیءوارگی انسان هستند^(۳). اما او و پدرش «به جستجوی ارزش‌های راستین برمی‌آیند و نمی‌توانند از تأثیرات تباہ‌ساز میانجی ارزش مبادله یعنی شیءوارگی رهایی یابند» (زیما، ۱۳۷۹: ۹۷).

«شاید من و بابام داستان‌سازهای خوبی بودیم اما تو داستان زندگی خودمان مانده بودیم. ولی بدم نمی‌آمد انتقام بگیرم. مثل ویلی و لوسي که پدر و مادرشان به دست یک گروه مافیا کشته شده بودند» (حسن‌زاده، ۱۳۹۵: ۱۴۶).

او همانند سایر نوجوانان در چنین سنی در جستجوی شناخت خویش است. لذا بر خلاف نظر منفعت‌طلبانه مسئولان آسایشگاه برای محدودساختن وی، زیبا در مسیر طبیعی حوادث یک روز گردش در شهر تهران «درگیر جستجوی کلیت پنهان زندگی است. کلیتی که در آن آدمی و جهان از هم بیگانه نیستند» (فینبرگ، ۱۳۷۵: ۳۸۴).

زیبا در نقل داستان خود برای نویسنده درون داستان، در موقع احساس خطر و تردید، با اشاره‌ای به بخشی از رمان تازه خوانده‌اش، واقعیت خود و شخصیت‌های رمان را در هم می‌آمیزد: «این جای داستان بودم که گوشیم زنگ خورد [...] من و ویلی نگاهمان در هم گره خورد، ویلی با ناله گفت: چاره‌ای نیست لوسي من تیر خوردم و کارم تمومه» (حسن‌زاده، ۱۳۹۵: ۹).

زیبا با نقل عبارت‌هایی از داستان وحشت در شهر روایتی از انسان‌های بی‌آینده، معتبرض و پرمسلکی ارائه می‌کند که در جهانی تباہ، جویای ارزش‌های کیفی و اصیل انسانی هستند. در حالی که جهان «در سطحی بسیار گسترده‌تر و به گونه‌ای متفاوت تباہ است» (گلدمن، ۱۳۷۱: ۲۰). او در واقع فاصله بین خویشتن مسائله‌دار و جامعه بی‌معنا را بر ملا می‌کند. او با آگاهی از این فاصله، به دنبال آرامش خیالی در برابر واقعیت بحران‌های نوجوانی نیست. زیبا اگر در برابر سلطه نظام بر ساخت آسایشگاه پدر و خوابگاه خود مقاومت می‌کند، برای آن است که در آرزوی بازیافتن آرامش در همراهی با والدین است. او دلیل جست‌وجو برای آرامش پیشین خود را در بخشی از زندگی اش پس از جدایی مادر و پدرش، چنین شرح می‌دهد: «برای همیشه از آن زندگی آشغال و لعنتی بدم آمده بود و سرگردان خیابان‌ها شده بودم و به مردن فکر می‌کردم» (حسنزاده، ۱۳۹۵: ۱۳۰). اما در نالمیدی اش روزنه‌ای پدید می‌آید تا او را به زندگی دیگری بکشاند: همان روز که شما [نویسنده] را دیدم و آدمبرفی پستان را از مرگ نجات داد، همیشه فکر می‌کنم روز تولدم هفتم بهمن است نه بیست و پنجم آبان» (همان‌جا).

۲-۵- مسئله انتقاد از فرایند نگهداری به جای درمان

دو قهرمان اصلی رمان در آسایشگاه زندگی می‌کنند. مسئولان آسایشگاه روانی پس از بهبود اندک خسرو به او اجازه می‌دهند محوطه آسایشگاه را «تی» بکشد: «او مدم این ور تو ایستگاه پرستاری، داشتم زمینو تی می‌کشیدم زیبا. از وقتی حالم بهتر شده اجازه می‌دن از بخش برم بیرون و کارایی بکنم» (همان: ۱۰).

زیبا در آسایشگاه شبانه‌روزی حال و روز خوشی ندارد. زندگی یکنواخت و التزام‌های زندگی جمعی او را به ستوه آورده است. او مجبور است به تلفن‌ها پاسخ دهد، سر ساعت به مدرسه برود، سر ساعت بخوابد، سر ساعت هم در حال خود باشد. تفاوتی که بین خسرو و زیبا با جامعه تصویر می‌شود، فاصله‌ای است که «میان وظیفه و جبر جهان واقعی» را بیان می‌کند. تصویری که از زندگی این دختر و پدر در دو مکان جداگانه ارائه می‌شود کم توجهی به خواسته‌ها و علائق آنها را به نمایش می‌گذارد. این نوع برخورد، خاص این دو نفر نیست بلکه آنها محرومان داستان را نمایندگی می‌کنند: «بچه‌ها از خوابگاه دل خوش نداشتند ولی حاضر نبودند به گذشته فکر کنند. مریم می‌گفت: اگه دستم به بام برسه

تیکه‌تیکه‌اش می‌کنم. مونا می‌خواست اگر روزی باباش را دید اولین کارش انداختن تف تو صورتش باشد چون بدختش کرده‌بود، فاطمه از همه بدتر بود» (همان: ۱۳۹).

پدر و دختر به دنبال بی‌توجهی به علائق و احساساتشان در آسایشگاه، دست به کار می‌شوند. زیبا به دلیل روحیه تنوع طلب و برون‌گرا خود را همسوی شخصیت‌های رمانی که می‌خواند، می‌یابد. در مراسم جشن که بچه‌ها برای روز تولد زیبا برگزار می‌کنند، خبری از مسئولان مؤسسه نیست. آنها به علائق و خواسته‌های درونی زیبا کار ندارند، زیرا مدام در پی یافتن و نگهداری او هستند.

۲-۶- مسأله گسست خانوادگی

در جامعه امروز ایران مسأله طلاق، اعتیاد، بیماری‌های روانی و تبعات ناشی از آنها به عنوان معضلات مهم اجتماعی شناخته می‌شوند. براساس آمارهای منتشرشده در سال ۱۳۹۶ از تعداد ۶۰.۸۹۷۷ مورد ازدواج، ۱۷۴۵۷۹ مورد طلاق در کشور ثبت شده است (عباسی و دیگران، ۱۳۹۷: ۷۹). از مجموع جمعیت ۷۵ میلیونی ایران چهار میلیون نفر درگیر مواد مخدر هستند که در مجموع پانزده میلیون نفر از خانواده‌ها از تبعات ناشی از آن رنج می‌برند (هاشمی، ۱۳۹۴). علاوه بر این معضلات فشارهای مختلف اقتصادی و اجتماعی حریم خانواده‌ها را تهدید می‌کند.

حسن‌زاده در این رمان دو مسأله طلاق و مشکل روانی را در بستر اعتیاد تصویر کرده است. بیماری روانی که به قول خسرو، «زمانه او را گزیده‌است»، جنگ و موج انفجار و ضربه‌های روحی نیز او را «ضربه فنی کرده‌است» (حسن‌زاده، ۱۳۹۵: ۱۸۷). همسرش به خاطر تداوم اعتیاد، چوب حراج به زندگی خود می‌زند. اما خسرو تصویری از عشق به خانواده است. مادر زیبا سه سال است که به بیانه روانی شدن همسرش به طور غیابی از او جدا شده و با «آقبالا» ازدواج کرده است. آقبالا از زیبا بیگاری می‌کشد. در چنین شرایطی است که زیبا جهان نوچوانی خود را خراب‌شده می‌پنداشد: «همه چیز دور سرم چرخ می‌زد، یک وقت‌هایی که سر این چهارراه‌ها سرگردان بودم، یک وقت‌هایی گل می‌فروختم، یک وقت‌هایی روزنامه، یک وقت‌هایی دستمال کاغذی جیبی و آدامس موزی [...] آقبالا اجاره‌ام داده بود به رمضان» (همان: ۱۰۸).

۳- نتیجه‌گیری

رمان زیبا صدایم کن با نگاه رئالیسم انتقادی از دو شخصیت سخن می‌گوید که با درک فاصله بین خود و جامعه، مسأله‌دار، بی‌آینده و معرض به وضعیت فعلی جامعه نیمه‌مدرن هستند. آنها مانند قهرمانان رمان‌های آموزشی-در تقسیم‌بندی ساختاری لوکاج از رمان‌ها- ترکیبی از قهرمان رمان‌های ایده‌آلیسم انتزاعی و رمان‌های روان‌شناسی پندرازدا هستند. پدر، دن کیشوتووار مانند قهرمان فانتزی رمان‌های ایده‌آلیسم انتزاعی تلاش می‌کند تا واقعیت‌ها را تغییر دهد و آنها را با خواست و میل خود منطبق سازد. زیبا با آگاهی و درکی که در گفتگوی با پدر بیان می‌دارد، ضمن روایتی انتقادی از واقعیت‌ها و محدودیت اجتماعی گاهی به انزوا و خیال‌پردازی روی می‌آورد. حسن‌زاده با نشان دادن پویایی زیبا و پدرش دو وجه ایده‌آلیسم انتزاعی و پندرازدایی را در هم می‌آمیزد تا شخصیت‌های رمان ضمن افشاری برساخت‌های هژمونی غالب به جست‌وجوی کلیت پنهان زندگی در ورای دنیای امروز بپردازند. او تلاش می‌کند خواننده را صرفاً متوجه دنیای بیرونی نکند، بلکه با ترسیم دنیا و مسائل شخصیت‌های رمان به تغییر وجه غالب که برساخت نامتعارف انسان غفلت‌زده است، بپردازد.

تمام تلاش زیبا و پدرش برای یک روز گردش، پیدا کردن معنی مفهوم زندگی از ورای بی‌اعتنایی و غفلت ایدئولوژی شبه‌مدرن حاکم است. حیاتی که با رفتارهای جابرانه آقابala از نوجوان سلب شده و به دلیل اعتیاد مادر در محااق قرار گرفته است. این رمان تصویری امروزی از وضعیت بغرنج ۶۰۰ هزار نفره بیماران اسکیزوفرنی و جمعیت چهارمیلیونی معتادان و خانواده‌های محروم آنان است که فقط نیازمند مراقبت صرف نیستند، بلکه علاقه‌مند به حمایتی هستند که می‌باید پس از بهبودی شامل حالشان شود.

پی‌نوشت:

- ۱- بالزاک و شانفلوری از جمله رئالیست‌های نخست بودند. بالزاک در سال ۱۸۴۰ با نگارش کمدی انسانی مانند عکسی دقیق به توصیف جزئیات پرداخت. این رمان به عنوان اثری شاخص در نگارش رمان‌های رئالیستی شناخته می‌شود (شمیسا، ۱۳۹۲: ۷۷).
- ۲- برخی از نویسنده‌گان بزرگ متأخر سبک رئالیستی با تحلیل دنیای درون به تدقیق در عالم واقع اشاره داشتند. رمان کلیدر محمود دولت آبادی از مشخص‌ترین آنهاست.

۳- منظور لوکاج در کتاب تاریخ و آگاهی طبقاتی (۱۹۲۳) از شیعه‌شدگی این است که کنشها و روابط اجتماعی انسان شکل کنشها و روابط میان چیزها یا اشیا را بخود می‌گیرد و گزاره‌های زبان انسانی به گزاره‌های ریاضی یا علمی و کمی تبدیل می‌شوند. کنش‌ها و روابط اجتماعی انسان به روابط بین اشیاء و چیزها تبدیل می‌شود (کینگ، ۱۳۸۸: ۱۹۶).

منابع:

- بارگاس یوسا، م. ۱۳۷۷. *واعقیت نویسنده*، ترجمه م. غبرایی. تهران: مرکز.
- پارکینسون، ج. ۱۳۷۵. «لوکاج و جامعه‌شناسی ادبیات». مترجم ه. لاجوردی. *فصلنامه ارغون*، ۱۰۹: ۲۲۱-۲۳۸.
- پوینده، م.ج. ۱۳۷۷. درآمدی بر جامعه‌شناسی ادبیات، تهران: نقش جهان.
- تایگر، پ.د. و تایگر، ب.ب. ۱۳۹۳. *انواع کودکان*، مترجم ف. منتظری‌فر. تهران: انتشارات بنیاد فرهنگ زندگی.
- تسليمي، ع. ۱۳۹۶. *پژوهشی انتقادی کاربردی در مکتب‌های ادبی*. تهران: آمه.
- ثروت، م. ۱۳۸۷. *آشنایی با مکتب‌های ادبی*. تهران: سخن.
- حسن‌زاده، فرهاد. ۱۳۹۵. *زیبا صدایم کن*. تهران: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان.
- حسن‌زاده میرعلی، ع. و رضویان، ر. ۱۳۹۰. «*قهمان مسأله‌دار در رمان‌های مدیر مدرسه و سوووشون*»، *فصلنامه علمی پژوهشی جستارهای زبانی*، ۱(۵): ۱۲۵-۱۴۶.
- خسرو‌نژاد، م. ۱۳۸۲. *معصومیت و تجریبه؛ درآمدی بر فلسفه ادبیات کودک*. تهران: مرکز.
- سیدحسینی، ر. ۱۳۸۷. *مکتب‌های ادبی*. تهران: انتشارات نگاه.
- رافائل، م. ۱۳۵۷. *نگاه به تاریخ ادبیات جهان (تاریخ رئالیسم)*. ترجمه م.ت. فرامرزی. تهران: شباهنگ.
- رضی، د. و عمرانی‌دهکهان، س. و دارایی‌زاده، ع. ۱۳۹۲. «رویکرد جامعه‌شناختی به نقد ادبی» (با تأکید بر ساخت گرایی تکوینی لوسین گلدمن). *مجموعه مقالات هفتمین همایش زبان و ادب فارسی*. دانشگاه هرمزگان: ۹۳۴-۹۴۱.
- رنجبر، م. ۱۳۹۵. «خوانش باختینی حیاط خلوت». *فصلنامه علمی و پژوهشی ادبیات پایداری*. ۱۵(۸): ۲۰۵-۲۲۹.

رویال کالج ۲۰۱۶. مندرج در پایگاه

www.rcpsych.ac.uk/mental-health/translations/persian

روزبه، م.ر. ۱۳۸۱. *ادبیات معاصر ایران*. تهران: روزگار.

- زیما، پ. ۱۳۷۹. *جامعه‌شناسی از دیدگاه یان وات، لوکاج، گلدمون و باختین، درآمدی بر جامعه‌شناسی ادبیات*، ترجمه مج. پوینده، تهران: نقش جهان.
- شهابی، م. ۱۳۸۲. «جهانی شدن جوانی، خرد فرهنگ‌های جوانان در عصر جهانی شدن». *فصلنامه مطالعات جوانان*، ۵: ۴-۲۲.
- صرفی، م، هدایتی، ف. ۱۳۹۲. «نماد و نقش مایه‌های نمادین در داستان‌های کودک و نوجوان دفاع مقدس». *فصلنامه ادبیات پایداری*، ۴(۸): ۷۳-۸۹.
- صفایی، ع. و ادهمی، ح. ۱۳۹۴. «نگاهی به گستره طنز و مطابیه و شگردهای آفرینش آن در آثار فرهاد حسن‌زاده». *محله علمی پژوهشی ادبیات کودک دانشگاه شیراز*، ۲(۶): ۷۳-۹۸.
- عباسی، م. و دیگران. ۱۳۹۷. *طلاق در ایران (سال ۱۳۹۶)*، تهران: سازمان ثبت احوال کشور، دفتر آمار و اطلاعات جمعیتی و مهاجرت.
- عسگری حستکلو، ع. ۱۳۸۶. «سیر نظریه‌های نقد جامعه‌شناسی ادبیات». *فصلنامه ادب پژوهی*، ۴: ۶۴-۴۳.
-
- . ۱۳۸۷. *نقد اجتماعی رمان فارسی با تأکید بر ده رمان برگزیده*، تهران: پژوهش فرzan روز.
- غلام، م. ۱۳۸۳. «جامعه‌شناسی رمان معاصر فارسی». *محله دانشکده ادبیات و علوم انسانی*، ۴۶ و ۴۵(۱۲): ۴۵-۱۳۰.
- فینبرگ، آ. ۱۳۷۵. «رمان و جهان مدرن»، ترجمه ف. پاکزاد. / رغون، ۱۱(۱۲ و ۳۷۹): ۳۷۹-۳۹۱.
- قبادی، ح. ۱۳۸۳. «تحلیل درون‌مایه‌های سووشوون از نظر مکتب‌های ادبی و گفتمان اجتماعی». *فصلنامه پژوهشی زبان و ادبیات فارسی*، دوره جدید (۳): ۴۱-۵۴.
- کینگ، ر. ۱۳۹۳. *دانشنامه نظریه ادبی معاصر، تدوین و گردآوری ار. مکاریک*. ترجمه م. نبوی و م. مهاجر. تهران: آگه. ۱۹۷-۱۹۶.
- گلدمون، ل. ۱۳۷۱. *جامعه‌شناسی ادبیات (دفاع از جامعه‌شناسی رمان)*، ترجمه مج. پوینده، تهران: هوش و ابتکار.
- گوردون، ت. ۱۳۹۲. *فرهنگ تفاهمن*، ترجمه پ. فرجادی، تهران: فرzan.
- لوکاج، ج. ۱۳۸۰. *نظریه رمان*، ترجمه ح. مرتضوی. تهران: قصه.
- منطقی، م. ۱۳۸۳. *رفتارشناسی جوانان*، تهران: پژوهشکده علوم انسانی و اجتماعی جهاددانشگاهی.
- میلنر، آ. و براویت، ج. ۱۳۸۵. *درآمدی بر نظریه فرهنگی معاصر*، ترجمه ج. محمدی. تهران: ققنوس.
- هاشمی، ع. ۱۳۹۴. «چهار میلیون مصرف‌کننده مواد مخدر در کشور داریم». همشری آنلاین، مندرج در پایگاه <http://www.hamshahrionline.ir/details/298952/Society/socialnews>